

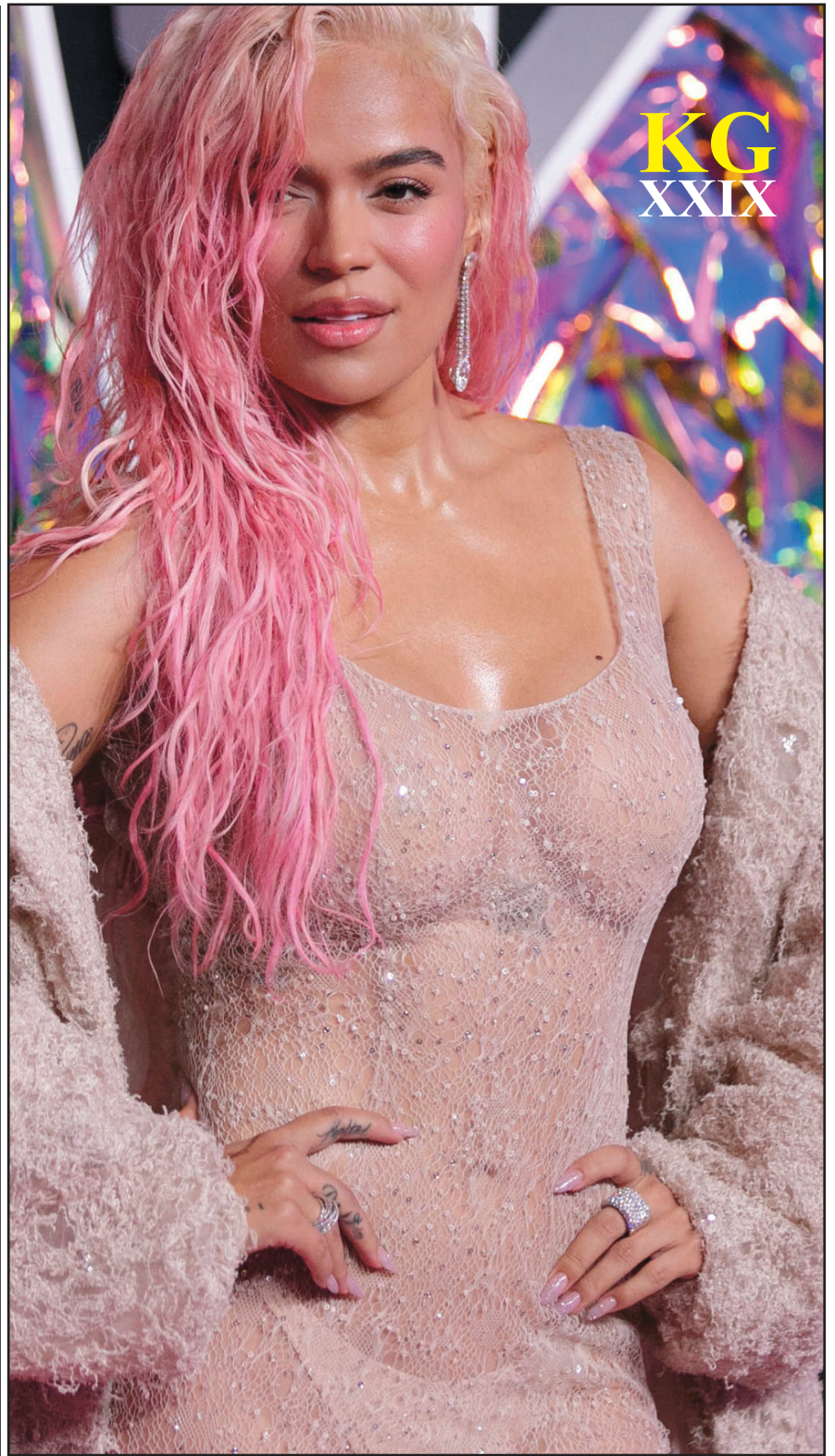


www.AmericanoNewspaper.com

AMERICANO

“EL PAPÁ DE LOS POLLITOS”

“LA PAZ ES TERMINAR CON EL HAMBRE”





(I-d): El presidente de Bolivia, Luis Arce; el presidente de Brazil, Luiz Inácio Lula da Silva; la presidenta de Honduras, Xiomara Castro; el Secretario General de las Naciones Unidas (UN), Antonio Guterres; el presidente de Colombia, Gustavo Petro; el presidente de Cuba, Miguel Díaz-Canel, y el presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, entre otros, posan en grupo durante la VIII Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe (Celac) en Kingstown, Saint Vincent and the Grenadines. EFE/ Bienvenido Velasco

Kingstown (EFE).-

La presidenta de Honduras, Xiomara Castro, nueva titular de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (Celac), dijo en Kingstown que “la paz es terminar con el hambre, que es la peor forma de violencia”.

“La Paz es terminar con el hambre que es la peor forma de violencia, la paz en América Latina y el Caribe debe de estar basada en el respeto a los principios y a la no injerencia en los asuntos internos de cualquier Estado y los

principios de soberanía nacional, la igualdad de derechos y la libre determinación de los pueblos”, subrayó Castro en su mensaje de la VIII Cumbre de la Celac, que se celebra en San Vicente y las Granadinas.

Agregó que “la paz no solo es la ausencia de conflictos, la paz es también justicia, es memoria, es verdad, es el derecho de los niños y niñas de ir a la escuela, es combatir la pobreza”.

La mandataria, la primera mujer en llegar al Ejecutivo en Honduras, reafirmó su “compromiso ineludible por la paz” y señaló

que “a pesar de todas las dificultades que vivimos, hemos logrado mantener nuestra costumbre histórica de ser una zona libre de conflictos armados y bélicos”.

“Hoy debemos ratificar nuestro compromiso de que nunca un pueblo de América Latina y el Caribe usará la violencia contra un país hermano, los problemas y las diferencias de los países de este bloque deben de ser resueltos entre nosotros y nosotras mismos, sin intromisiones o presiones externas, con el diálogo como herramienta y pensando siempre en el bienestar region-

al y la autodeterminación de los pueblos”, recalcó.

Además, abogó por fomentar la amistad, la cooperación y el intercambio entre los países miembros de la Celac.

“Tienen en mí a una defensora por la paz, América Latina debe alzar su voz y hacer eco de las palabras de nuestra compañera mártir, la líder indígena Berta Cáceres, despertemos humanidades, ya no hay tiempo”, apostilló.

“SÍGANME LOS BUENOS”
@AmericanoNewspaper

ABOGADOS DE ACCIDENTES



Garcés
Grabler & LeBrocq

GGL GANA LUCHANDO

TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS

LLAME • 1-888-988-5383



¡AHORRE! PREPARACIÓN DE IMPUESTOS GRATIS

United Way of Northern New Jersey y nuestros socios — el IRS, Norwescap y Greater Providence Missionary Baptist Church — **ahorran a los clientes cientos** en tarifas de preparación de impuestos. **Únase a los 5,000 hogares** que el año pasado confiaron en United Way para presentar sus declaraciones de impuestos federales y estatales de forma gratuita. Nuestros voluntarios certificados en leyes tributarias del IRS lo ayudarán a reclamar todos los créditos para los que es elegible y recuperar lo que se le debe. Si es elegible, también podemos ayudarlo a solicitar un ITIN de forma gratuita. Visite uwnnj.org/FreeTaxPrep para programar una cita en persona o de entrega o para presentar su solicitud virtualmente utilizando nuestro portal en línea seguro y protegido.



uwnnj.org/FreeTaxPrep



United Way
of Northern New Jersey



Hugo Sánchez arremete contra Chucky Lozano: 'Yo no lo volvería a llamar al Tri'

El Pentapichichi expresó su molestia tras las declaraciones que ofreció Hirving Lozano, quien exhibió al Jimmy Lozano.

Las declaraciones que concedió Hirving "Chucky" Lozano tras la derrota de la Selección Mexicana en la Final de la Nations League de la Conca- caf generaron mucha molestia en Hugo Sánchez, el cual no dudó en arremeter en contra del futbolista del PSV.

¿QUÉ FUE LO QUE DUO CHUCKY LOZANO?

Tras el duelo ante Estados Unidos —el cual el Tri perdió por 2-0—, el exjugador del Pachuca criticó ante la prensa que el planteamiento que usó Jaime Lozano para vencer al conjunto de las Barras y las Estrellas, el cual consideró fue erróneo.

"No salimos en nuestro mejor día, el planteamiento no fue el correcto, dejamos de hacer cosas, hay que ser autocríticos y a seguir trabajando, mejorando, esto es fútbol. Es un bache que estamos en varios años, en todas las selecciones ha pasado, hay que afrontarlo, vamos a ver qué es lo que falta", comentó el selec-

cionado.

HUGO SÁNCHEZ EXPLOTA CONTRA CHUCKY LOZANO

Dichas declaraciones generaron el disgusto en Hugo Sánchez, el cual durante su participación en un programa Fútbol Picante de ESPN no dudó en asegurar que fue una falta de respeto que el Chucky hablara ante las cámaras del trabajo de Jimmy Lozano.

"Tiene que haber respeto y frialdad después de los partidos, pero el decir eso Hirving, es una falta de respeto. Si yo fuese el técnico no lo volvería a llamar ni una vez más a la Selección Mexicana", mencionó el Pentapichichi bastante molesto.

"No es correcto que un jugador diga que hubo un mal planteamiento táctico, porque Jaime Lozano nunca ha salido a decir 'Hirving Lozano se equivocó en el centro, en el pase...', y exhibirlo públicamente y él lo está haciendo al técnico y no se vale".

De mil hasta diez mil dólares costará ver a Lionel Messi en la casa de los Rayados en cuartos de final de la Concachampions

El astro internacional Lionel Messi y el Inter Miami visitarán la casa de los Rayados del Monterrey en el duelo de vuelta de los cuartos de final de la Concachampions el próximo 10 de abril

La visita del astro internacional Lionel Messi con el Inter Miami a la ciudad de Monterrey el próximo 10 de abril en el duelo de vuelta de los cuartos de final de la Concachampions contra los Rayados de Monterrey obligará a que los aficionados regiomontanos tengan que romper el "cochinito" para sacar sus ahoros y poder pagar los precios de los boletos que se cotizarán entre 17 mil a 170 mil pesos (de mil hasta 10 mil dólares aproximadamente).

De acuerdo a datos del sitio especializado en venta de boletos Stadibox, los precios oscilarán dichas cantidades con lugares como la zona preferente del Estadio BBVA hasta la zona general del inmueble.

Sin duda el atractivo de ver de cerca a Messi es una gran oportunidad para que los aficionados Rayados saquen la cartera y paguen esos precios de las entradas, sobre todo porque se trata de una eliminatoria oficial y estará mucho en juego, después de que el duelo de ida se jugará el 2 de abril

en Florida.

Mientras que el 10 de abril, los norteamericanos pagarán la visita y eso desde ahora está anticipando que a partir del 29 de marzo cuando se pongan a la venta los boletos, estos se agoten en cuestión de minutos, ya que se ha notado un gran interés por presenciar dicho duelo de la Concachampions.

Es cierto que actualmente Messi está teniendo problemas físicos y requiere de tiempo para que se recupere, pero todo mundo considera que el ex jugador del Barcelona y del PSG estará presente en ese partido definitivo de la Concachampions para definir uno de los boletos a la fase de semifinales.



JOIN US TO CELEBRATE OUR GRAND OPENING

Join Us
Saturday, April 20th
From 10AM-2PM
at Our New Branch at
133 Neilson St. New Brunswick

- Food Truck**
- Raffle**
- Magician & Caricaturist**
- Money Booth with \$500 in Cash Prizes**
- Free Door Prizes**
- Spin-to-Win Prize Wheel**
- Free \$10 Coffee Cards**

(for the first 100 visitors)

Celebrate with these
limited time offers*:

6.00%^{APY}
5-MONTH CD

With a New or Existing OceanFirst
Personal Checking Account, a \$2500
Minimum Deposit & New Money Only
Opened at the New Brunswick Branch!

\$500
CHECKING
BONUS

With a New Freestyle Checking Account,
Free Nationwide ATM Use, Zero-Liability
Fraud Guarantee, Courtesy Overdraft
Protection, No Minimum Balance.

\$500
BUSINESS CHECKING
BONUS

With a New Checking Account,
Online Business Loan Application &
Merchant or Payroll Service Opened
at the New Brunswick Branch!

\$25,000
SMALL BUSINESS UNSECURED
LINE OF CREDIT

Prime Rate +7% APR With No
Application Fees or Closing Costs.



www.OceanFirst.com/newbrunswick
1.888.623.2633 x22877

133 Neilson Street
New Brunswick, NJ 08901



*Offers as of 2/20/2024 and subject to change at any time. Accounts only available when new accounts are opened at the OceanFirst Bank New Brunswick branch with funds not currently on deposit. Additional restrictions may apply for all offers. Certificate of Deposit (CD) Annual Percentage Yield (APY) requires \$2,500 to open, and earn interest, and maximum deposit \$250,000, not available for business. CD requires a new or existing OceanFirst Freestyle Checking Account. CD APY is only for the initial 5-month CD and automatically renewed for a 6-month term unless customer closes the CD at maturity. Actual earnings may vary; a penalty may be imposed for early withdrawal. Checking account offers are one per customer and have additional requirements for each to receive bonus. All cash bonuses are taxable. New Personal Freestyle Checking Account requires \$25 to open and has no monthly minimum balance requirement. Community Business Checking requires \$100 to open, has a \$5,000 minimum monthly balance requirement, and requires a small business loan application submitted online to receive \$250 bonus and Merchant or Payroll Service for an additional \$250 bonus. Small business unsecured line of credit Annual Percentage Rate (APR) is based on Wall Street Journal Prime + 1.00% and may change during the term. As of 7/27/2023 Wall Street Journal Prime Rate is 8.50%. Interest accrues immediately whenever funds are drawn. Terms up to 3 years available. Offer subject to credit approval. 48-hour decision is only for complete small business applications submitted online. **While supplies last. No purchase necessary. Must be over 18 to win. One entry per person. Available at the New Brunswick Branch location only. Raffle winner does not need to be present at the drawing on April 20, 2024 to win.

CRABIEL

PARKWEST FUNERAL CHAPEL

A Life Celebration® Home
Since 1956

Frank S. Facchini, Gerente, NJ Lic No. 3217
www.crabielparkwest.com
239 Livingston Avenue
New Brunswick NJ 08901
732-828-2332



Frank S. Facchini
Gerente, Director de Funeraria
NJ Lic No. 3217



Christopher M. Hassan
Director de Funeraria
NJ Lic No. 5145



Tiffany Muniz-Cruikshank
Practicante de Funeraria
"Se Habla Español"

*No licenciado ni calificado para hacer arreglos funerarios, embalsamar o llevar a cabo funerales.

**Ofreciendo Servicio de
Celebración de Vida®
a la comunidad,
de manera personalizada,
digna y accesible.**

Pintura • Renovación & Construcción Gral.

732.912.3384 ENGLISH 848.278.9869 ESPAÑOL

ANER CONSTRUCTION LLC
FREE ESTIMATE
COMMERCIAL & RESIDENTIAL

General Construction Services

LIC. #13VH12193900
Licensed & Fully Insured

PAINTING • PLUMBING • CONCRETE • KITCHEN • ELECTRIC INSTALLS
FLOORING • WOOD MASONRY AND BRICK • BATHS • DECKS

GLASS & WINDOW INSTALLS
REGULAR AND BULLETPROOF

LEGAL AD PUBLICATION • ANUNCIO PÚBLICO LEGAL

Take notice that in accordance with N.J.S.A 39:10-16*, application has been made to the Chief Administrator of the Motor Vehicle Commission, Trenton, New Jersey, to receive the papers authorizing and the issuance of a New Jersey certificate of ownership for a Ford Edge 2009. VIN/HULL Identification number 2FMDK39CX9BA83129.

Objections if any, should be made in writing, immediately, to the Chief Administrator of the Motor Vehicle Commission, Special Title Unit P.O. Box 017, Trenton, New Jersey 08666-0017.

LA ENDOMETRIOSIS UTERINA

WRITTEN & CREATED BY
EDGARDO MIRANDA-RODRIGUEZ
LIFE/SOMOS



New York, NY (EFE).-

Por Ruth E. Hernández Beltrán

medad que afecta a una de cada diez mujeres aunque muchas no lo sepan.

La superheroína 'Luz La Luminosa', la mejor amiga de "La Borinqueña", a la que acompaña en su lucha contra el cambio climático y la injusticia social, debutó en marzo en solitario para concienciar sobre la endometriosis, enfer-

El novelista gráfico Edgardo Miranda vuelve a trasladarse a Puerto Rico para centrarse en esta ocasión en 'Luz La Luminosa', en una historia en que la heroína desconoce qué es la endometriosis y que el fuerte dolor que siente se debe a esta enfermedad, de la que el cómic buscó

concienciar durante el mes dedicado a la mujer.

“Esta fue una sola edición (del cómic). Este personaje siempre ha existido, pero recientemente adquirió sus poderes y se convirtió en ‘Luz La Luminosa’. Antes era solo era la mejor amiga de ‘La Borinqueña’” de ascendencia puertorriqueña, que nació en 2016, dijo Miranda, que escribió estas historia tras la experiencia de su esposa y socia Kyung-Jeon-Miranda, quien le sugirió el tema.

“Siempre se escriben cómics donde los superhéroes son invencibles y lo que escribo en este libro es que aunque ella tiene superpoderes, en un momento en que está en una lucha contra los villanos se agarra el vientre del dolor, no puede hacer nada y cae. Sus superpoderes no le pueden dar la cura para esta enfermedad”, destaca.

Miranda lamentó que hay muchas mujeres que no se quejan porque creen que eso es parte de ser mujer. “Lo que estamos tratando de decir es que no, eso no es normal”, afirmó.

De acuerdo con los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) de EE.UU., la endometriosis ocurre cuando el tipo de tejido que normalmente recubre el útero crece en otra parte: en los ovarios, detrás del útero, en los intestinos o en la vejiga. En raras ocasiones crece en otras partes del cuerpo.

Ese tejido “mal colocado” puede causar dolor, infertilidad y períodos muy abundantes. El dolor suele aparecer en el abdomen, la

zona lumbar o la zona pélvica. Miranda recordó que su esposa ha vivido muchos años con dolor, sometándose a procesos para eliminar ese tejido porque no hay cura, pero sí opciones de tratamiento para el dolor y la infertilidad relacionados.

“No hay ningún estudio para saber si tienes endometriosis, sólo ‘abrirte’ (cirugía)”, indicó, y recordó además que tras publicar sobre la endometriosis en redes sociales, su amiga, la actriz Rosario Dawson escribió que “ella era una de esas 10 mujeres”, tras lo cual fue una de las productoras -entre ellas Hillary Clinton- del documental “*Below the Belt*” (Bajo el cinturón) sobre este tema.

“‘Luz La Luminosa’ es la primera superheroína con endometriosis, afección caracterizada por dismenorrea (menstruación dolorosa), dispareunia (dolor durante las relaciones sexuales) y dolor pélvico crónico no relacionado con la menstruación”.

Miranda destacó que quieren usar este libro como herramienta de educación para escuelas y otras instituciones.

Su prólogo fue escrito por la doctora Idhaliz Flores, profesora de la Universidad de Ciencias de la Salud en Puerto Rico y fundadora de Fundación Puertorriqueña de Pacientes con Endometriosis, que ha abogado ante el Congreso por fondos para concienciar e investigar sobre la enfermedad.

Este libro está disponible en www.la-borinqueña.com, e ilustrado por Elkys Nova Día.

Compramos Carros Chatarra • Junk Cars Vendemos Llantas Nuevas & Usadas

ON THE ROAD ASSISTANCE
LOCKOUTS FLAT TIRES JUMP START

RESOLVEMOS EMERGENCIAS
EN CARRETERAS Y A DOMICILIO
LLAVES ADENTRO • PONCHES

Local y
Larga Distancia
732-967-6318
GRÚA 24/7



Sensible Auto Rental of Milltown
Prices you can afford, service you deserve
ALQUILAMOS AUTOS
DAVID THARNEY
Phone: 732-745-4915
email: sensibleofmilltown@gmail.com
website: sensibleautorental.com
29 South Main Street
Milltown, NJ 08850

BEATO AUTO REPAIR
Domestic & Foreign Cars
MasterCard VISA
BEATO GONZALEZ
Manager
• TUNE UPS • TIME BELTS
• BRAKES • TIRES
• ELECTRICAL WORK
• AIR CONDITIONING
732.697.1295
WWW.BEATOAUTOREPAIR.COM
141 SECOND ST. • PERTH AMBOY, NJ 08861

RAINEY'S REPAIR CENTER, INC
TALLER AUTOMOTRIZ
DIAGNÓSTICO GRATIS
FRENOS Y LUZ CHECK ENGINE
ABIERTO 7 AM - 6:30 PM
732-846-4220
79-87 GEORGES ROAD | NEW BRUNSWICK, NJ 08901

Enrique Iglesias
EFE/Giorgio Viera



Los Ángeles, California (EFE).-

Enrique Iglesias ha lanzado este miércoles el video musical de su más reciente sencillo ‘Space in My Heart’, una colaboración con la reconocida estrella de la música country Miranda Lambert.

El estreno internacional del video se dio por los canales de MTV y fue puesto en las pantallas del famoso Times Square de Nueva York.

Dirigido por Trey Fanjoy y producido por Trent Hardville, el video musical se grabó en Nashville, la capital del estado de Tennessee y el corazón de la música country.

Con ‘Space in My Heart’ Iglesias hace historia al cantar por primera vez uno de los géneros más queridos por el público estadounidense.

Lambert es una de las figuras

más destacadas de este género y es la artista con más victorias en la historia de los premios de la Academia de Música Country, con casi 40 trofeos. Los dos cantantes anunciaron en febrero pasado su colaboración con un anuncio en las redes sociales en el que la estadounidense recalcó que “¡Texas se encuentra con España!”.

El tema ha sido descrito por los dos artistas como una “oda al amor”.

‘Space in My Heart’ es parte del anticipado álbum de Iglesias Final Vol.2., que supone ser el último de su carrera, según lo anunciado por el cantante en septiembre de 2021.

El artista español recientemente concluyó con éxito la gira “Trilogy” junto a Pitbull y Ricky Martin, donde cautivaron a audiencias en 42 escenarios en de Estados Unidos y Canadá.



Open: 9-10
7 days



Delivery.-609-496-9174 609-496- 9175
1633 Hamilton Avenue, Hamilton NJ 08629

Vestidos de Novia & Quinceañeras

Cristine's Boutique

Bautizos • Comunión
Graduaciones
Tuxedo Rental

Call for appointment
Monica

300 North Ave. (RT 28) ☎ 908-422-2203
Dunellen NJ 08812



Vanidades Mary Boutique

Ropa y Accesorios: Damas y Caballeros

443-481-2246

101 Central Avenue • Plainfield, NJ



1050 South Broad Street • Trenton, NJ

Comida Hispana • Sopas • Pizza • Café



567 S. Clinton Ave., Trenton • 609-218-6480



908.753.0480 GOLD 177 BREEZE 908.753.1721
*** CASA DE EMPENO ***



**BUY 2 BATTERIES
GET ONE FREE**

177 E. Front St. • Plainfield • NJ



Por Sandra Chiong

Estamos en constante búsqueda de realizar nuestros sueños o planes, personales. Anhelamos que puertas se abran y nos lleven a esa meta. Sin embargo, en ocasiones, las cosas no suceden como quisiéramos, hay puertas que se están cerrando o puertas que no se están abriendo a favor nuestro.

El deseo profundo por esa meta, nos hace insistir de tal manera que tocamos una puerta muchas veces, quizá la misma puerta o puertas similares, y estas no se nos abren. Simplemente no se da. No se abre. Y te has cuestionado...por qué esto no se da?, Por qué? por más que intentas e intentas no se abre la puerta.... Déjame decirte que muchas veces, hay cosas que no se darán, porque quizás no están dentro del plan o la voluntad de Dios para tu vida, quizás es un plan solamente tuyo, cuya ejecución

en lugar de ser para tu bendición, será para destrucción.

Hay puertas que Dios mismo nos cierra. Apocalipsis 3:7, parafraseando dice: que lo que El cierra, nadie puede abrir y que lo que El abre para ti, nadie podrá cerrarlo.

Quizá la puerta que se te cerró es la forma de Dios para guardar tu vida, para protegerte, porque al entrar por esta, te ibas a perder por completo, o peor, encontrarías destrucción para ti mismo. Recuerda que Dios siempre sabe lo que a ti mejor te conviene, sus planes siempre serán mejor que tus planes. Así que en lugar de estar quejándote o lamentándote por lo que no se ha dado, agradece, de algo Dios te está librando, por alguna buena razón el Señor te ha cerrado esa puerta. No lo entiendes ahora, pero lo entenderás después, con claridad. Pronto te será abierta la puerta correcta para ti. Dios tiene algo verdaderamente mejor para ti. Ya verás

www.AmericanoNewspaper.com

AMERICANO

"EL PAPÁ DE LOS POLLITOS"

Oscar Alberto Quintana

Publisher-Proprietor

AmericanoNewspaper@gmail.com

732-447-3940

973-977-5001

Las Palmeras 24/7 service
TAXI & LIMO Service to All Airports

732-791-7012 732-506-8088
732-799-0366 732-506-8078

**With this Ad, Wheel Alignment \$59⁹⁵
Value \$95⁹⁵**

MNM AUTO REPAIR
SERVICE CENTER
FOREIGN & DOMESTIC

Junior Khan | Manager
info@mnmrepair.com

WWW.MNMREPAIR.COM
732-738-3988
387 New Brunswick Ave. | Fords, NJ 08863

24 Hours - 7 Days a Week
Fast Service
Servicio al Aeropuerto
Abierto desde las 5am

CARIBE CAB TAXI CORP.
Taxi Services - Anywhere - Anytime
Se Habla Español

(908) 822-0909 / (908) 822-0940
(908) 822-2165 / (908) 822-2166

Luis Santana President
VISA MasterCard DISCOVER AMERICAN EXPRESS
121 Watchung Ave. Plainfield, NJ 07060

J&C SOLANO
TAX SERVICES, LLC.
& NOTARY PUBLIC

SERVIMOS TODO EL AÑO

1119 Livingston Ave
New Brunswick, NJ 08901

732-354-4625 732-997-2207

- Translations
- Personal and Business Tax
- E-Mail
- Accounting and Bookkeeping
- Resume
- ITIN Processing
- Copy
- Divorce
- Scan
- Business Creation
- Printing
- Notarization

www.jcsolano.com w2tax@hotmail.com

EASY FINANCING AVAILABLE

ZAIRA zairamatress

Mattress & Furniture LLC
319 State Street - Perth Amboy, NJ 08861

732-908-3542 | 908-659-8848
zairafurniture73@gmail.com

NOTARIO IN NJ & PA
NOTARY PUBLIC

Inmigración • Green Card
Eliminación Antecedentes
Escrituras
Poder Legal
Testamentos
Apostillado
Divorcios
Western Union

Se Habla Español **MULTISERVICIOS WARREN**
(609) 994-5800 **128 South Warren St., Trenton**

A&J
APPLIANCE & ELECTRICAL LLC

Sales and Service

(908) 659-8848
293 Hall Ave,
Perth Amboy-NJ

AVAILABLE FINANCING AVAILABLE

EMPIRE MULTI SERVICES

Hildanys Camacho
Licensed Broker

Personal Auto Insurance
Pagos de Facturas • Notaría
Envíos de Dinero • Multiservicios
Cel. 646-286-4723
131 First St. • Elizabeth, NJ 07206
908-242-5879 / 908-357-5249

DJ en Vivo
GOZAM BAR

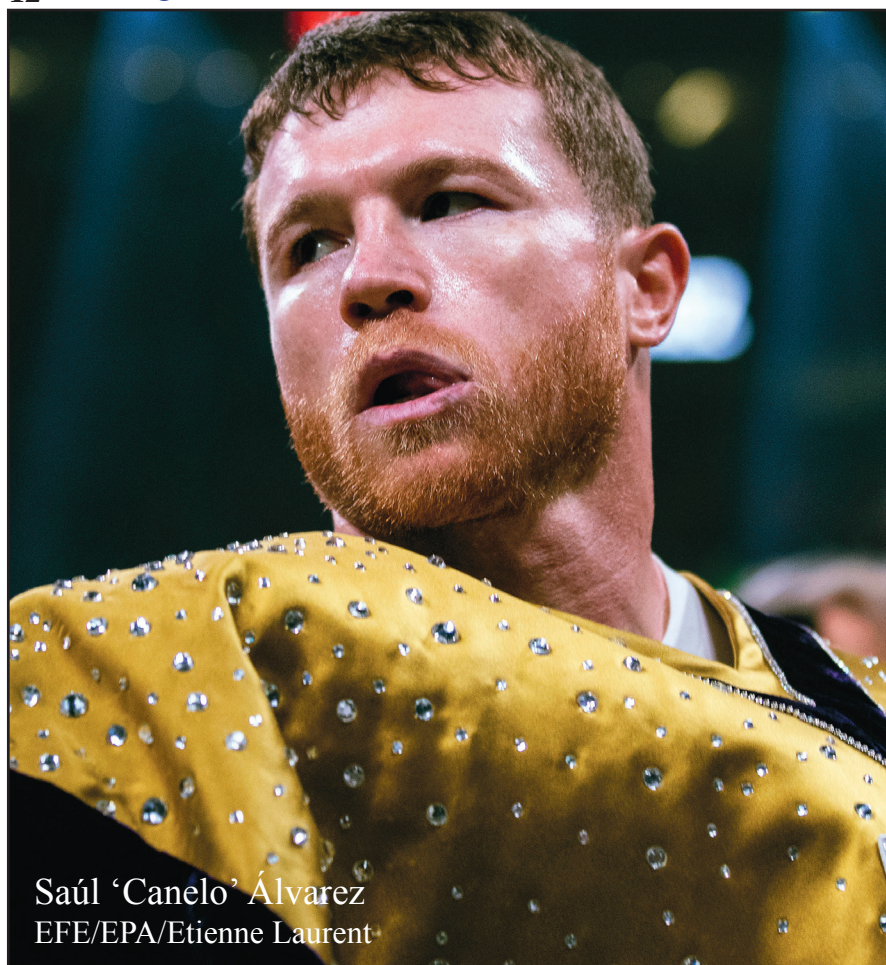
Reservación • 908-472-7726
200 Hall Avenue • Perth Amboy
@Gozambarnj

Especiales de Botella & Cubetazos

KAS
MULTI SERVICES LLC.
An Obligation to Make a Difference

Brenda Vazquez-Rivera
Owner

732-529-6746
732-377-7468 (Fax) 260 North Ave. Ste. A
kasmultiservicesllc@gmail.com Dunellen, NJ 08812



Saúl 'Canelo' Álvarez
EFE/EPA/Etienne Laurent

Redacción Deportes (EFE).-

El boxeador mexicano Saúl 'Canelo' Álvarez rompió su palabra de que no pelearía contra sus compatriotas al anunciar este viernes que expondrá sus títulos mundiales del peso supermediano ante Jaime Munguía el próximo 4 de mayo en la T-Mobile Arena de Las Vegas, Nevada (EE.UU.).

"Estoy aquí para anunciar mi pelea del próximo 4 de mayo contra Jaime Munguía. México contra México. Viva México, cabrones", señaló Álvarez a través de un vídeo en sus redes sociales en el que aparece vestido de negro y con el puño en alto.

Desde hace un par de años el campeón, en medio de críticas, dio sus razones por las que no

combatiría ante sus compatriotas. "Cuando digo que no peleo con mexicanos es porque siento que yo represento a México. No quiero sonar arrogante ni mucho menos, pero yo represento a mi país en todo el mundo, por eso lo digo", dijo en septiembre del 2022 a sus detractores del porqué no pelearía ante pugilistas de su país.

'Canelo', de 33 años, es el monarca de los cuatro organismos más importantes del pugilismo en el orbe, Consejo Mundial de Boxeo (CMB), Asociación Mundial (AMB), Organización Mundial (OMB), y Federación Internacional (FIB), lo que lo hace monarca indiscutible de la división supermediana.

El nacido en Guadalajara, Jalisco, con un récord de 60 victorias,

39 de ellas por nocaut, dos derrotas y dos empates, se medirá con Munguía, de 27 años, originario de Tijuana, Baja California, con marca invicta de 43 triunfos, 34 por la vía rápida.

Saúl Álvarez llega a este combate luego de que en septiembre del año pasado venció por decisión unánime al estadounidense Jermell Charlo, un combate que le acarreó críticas por exponer sus cinturones ante un rival que subió dos divisiones.

Jaime Munguía arriba a esta pelea fortalecido por el triun-

fo que obtuvo en enero pasado por nocaut técnico en el noveno episodio sobre el británico John Ryder.

Al escoger como rival a Munguía, 'el Canelo' Álvarez volvió a evitar al retador mandatorio del peso supermediano del CMB, el mexicoamericano David Benavidez, invicto en 28 combates con 24 nocauts.

y como decía el Chapulín
"Siganme los Buenos"

@americanonewspaper



Cupón de Mil dólares de descuento con este anuncio
\$1,000⁰⁰ • 545 US-22, North Plainfield, NJ 07060



Le podemos ayudar con o sin # de ITIN, sin Social
No importa si ha tenido reposición, pagos tardíos
o cualquier otro problema. Le podemos ayudar.
Llame a uno de nuestros agentes al 908-755-6400
Pregunte por Nicole • Drake o Denis





Actor de “El juego del Calamar” de Netflix fue condenado por acoso sexual

O Yeong-su, el octagenario que interpretó a 001 en la famosa serie, deberá asistir a sesiones de concientización para acosadores.

El veterano actor O Yeong-su, que logró fama global con su papel en la serie de Netflix ‘El juego del calamar’, fue condenado hoy a una pena en suspenso de ocho meses de prisión por acosar sexualmente a una mujer en 2017.

El juzgado del distrito de Suwon (sur de Seúl) consideró hoy que el relato de la víctima es consistente y por ello condenó a O a someterse durante 40 horas a un programa para acosadores y le impuso la pena de cárcel, que queda en suspenso durante dos años.

Si durante esos dos años O no viola ley alguna no deberá pasar por prisión.

El tribunal aseguró en su fallo que lo relatado por la víctima “no es algo que pueda inventarse”.

ABRAZOS Y BESOS INAPROPIADOS

O, de 80 años, fue imputado en noviembre de 2022 por haber abrazado y besado en la mejilla a una mujer entre agosto y septiembre de 2017 durante una gira teatral, para lo cual la Fiscalía pidió un año de cárcel.

El intérprete, que ha negado los cargos desde el principio, dijo al salir del juzgado que apelará el veredicto emitido hoy.

O, que ganó el Globo de Oro en 2022 a mejor actor de reparto por su papel de jugador 001 en “El juego del calamar”, inició su carrera en la interpretación en los años sesenta, principalmente en el teatro, donde ha trabajado en cientos de obras del teatro clásico coreano y occidental.

Pasó a integrar después la Compañía Nacional de Teatro de Corea antes de tener papeles puntuales en cine o televisión.



La mexicana Banda MS celebra 20 años en los escenarios

El grupo de música regional mexicana Banda MS celebra esta 2024 dos décadas encima de los escenarios y con la energía “del primer día”, según expresó este viernes uno de sus vocalistas, Orenda Silvas.

“Celebrar 20 años para nosotros es lo más grande que nos ha podido pasar hasta el momento. Han sido 20 años de, si bien altibajos, siempre con la mira en el objetivo”, aseveró tras la inauguración de un mural conmemorativo en Ciudad de México.

Añadió que llegan a este punto “como el primer día”, pues Banda MS, originaria de Mazatlán (estado noroccidental de Sinaloa), no ha hecho ninguna pausa durante sus dos décadas de conciertos en escenarios tanto nacionales como internacionales.

Por su parte, el otro vocalista Adam Ramírez valoró positivamente que, “año tras año”, la banda ha sacado nuevas piezas, pues su objetivo siempre es “trabajar” hasta conseguir que su público les “consagre”.

“Somos una banda que nos gusta trabajar mucho. Nos tomamos va-

caciones, por el bien de todos, pero siempre estamos haciendo y creando música”, bromeó.

Entre los principales retos, Silvas destacó que “lo más difícil es mantener la armonía” entre los integrantes de Banda MS, que son más de quince, pero subrayó los éxitos cosechados a través de un “estilo de vida” basado en “esperar y admirar volver al escenario” tras cada descanso.

La banda sinaloense y el rapero estadounidense Snoop Dogg lanzaron conjuntamente el tema ‘Qué Maldición’ en 2020, lo que supuso, en palabras de Silvas, un impacto “cultural” en una época de “pleitos” a nivel social.

“En momentos donde estamos viviendo, en Norteamérica, un fenómeno muy negativo de los pleitos entre la raza afroamericana con los latinos, el pleito entre los sexos de hombre contra mujer...”, argumentó.

PAUL MILLER **TOYOTA** **OF WEST CALDWELL**

**1155 BLOOMFIELD AVE.,
WEST CALDWELL, NJ**

\$500⁰⁰ OFF CON ANUNCIO
No se puede combinar con otras ofertas.
ACEPTAMOS # ITIN.



Lláme a cualquiera de nuestros agentes vendedores al 973-582-1116



(izquierda a derecha) Gustavo Morazán, Ricky Joa, Alan Liriano, El Capitán Jaime Berrios, Samantha Ríos, Andy Ortiz and Sam Ghabour at Paul Miller Toyota of West Caldwell.

Sales Hours: Mon-Fri 9:00am-8:00pm • Sat 9:00am-7:00pm • Sun Closed
Service Hours: Monday-Saturday: 7:30am-5pm

**English
Spoken!**

PaulMillerToyota.com

**Hablamos
Español**



Platillos más famosos de la comida típica de

Hablar de la comida típica de Michoacán, es referirse a la gastronomía que hizo que México fuera puesto en el mapa mundial, como un Patrimonio Intangible de la Humanidad.

Michoacán, México

manteca de cerdo y levadura, a la cual también se le agrega un poco de ceniza.

A la masa se le da la forma de triángulo, y después se envuelve con la hoja de la planta del maíz, no de la mazorca como se hace con los tamales tradicionales.

Se sirven acompañadas con crema, frijoles, y una deliciosa salsa roja.

Algunas se pueden rellenar con queso o con carne de cerdo.



Corundas

1 LAS CORUNDAS

Este original platillo constituye una de las comidas típicas de Michoacán, que solo podrás probar en este estado.

También es una de las más reconocidas, cuyo nombre proviene del vocablo purépecha kurhaunda que significa "tamal".

Los orígenes de las corundas se remontan a la era prehispánica, y también se le conoce como "tamal de ceniza".

Se trata de una masa de maíz que se prepara con tequesquite,

manteca a la manera tradicional, con ajo, tomates y un chile serrano.

Este guiso se mezcla con la masa, para después dar forma a los tamales que se envolverán en hojas de elote, y se cocinan al vapor; se sirven junto con una salsa al gusto.

Pero si prefieres una opción dulce, a la masa se le agrega leche, azúcar y mantequilla, y se acompañan con jalea de fruta y con un atole calentito.



Uchepos

2 LOS UCHEPOS

Este platillo es otra especie de tamales, de la comida típica de Michoacán.

Se preparan con una masa hecha de granos de elotes frescos molidos, y que pueden ser tanto salados como dulces.

Para hacer los uchepos salados, se sofríe carne de cerdo en



Enchiladas Placeras

3 ENCHILADAS PLACERAS

Si bien hay enchiladas en muchas partes del país, esta versión de la comida típica de Michoacán se distingue por la salsa en la que se bañan las tortillas durante su preparación.

Se hace con cierto tipo de chiles rojos, en la que se sumergen las tortillas antes de poner-

las en el comal.

Posteriormente se rellenan con carne de pollo o solo con queso, y un encurtido en vinagre de zanahorias, papá, orégano, chile, pimienta, y tomillo.

Estas se acomodan en un plato y se cubren con hojas de lechuga, parte del curtido del relleno y queso tipo cotija o fresco.



Sopa Tarasca

4 SOPA TARASCA

Otra de las comidas típicas de Michoacán muy reconocidas es la sopa tarasca.

Se prepara con frijoles bayos o rojos, jitomates, caldo de pollo con chile pasilla y se licúan hasta dejar una sopa de consistencia espesa.

Después se sirve en un plato hondo y se adorna con tiras de tortilla frita, chile negro tatamado cortado en tiritas, crema ácida y queso fresco.



¡LOS MEJORES
CONDUCTORES NO
NACEN! ...

¡APRENDEN EN
VILLANUEVAS DRIVING
SCHOOL!

📞 609-815-8300

📍 566 S Clinton Ave, Trenton NJ, 08611



¡HAGA SUS TAXES YA!

**MÁXIMO
REEMBOLSO**

20 AÑOS DE EXPERIENCIA



MULTISERVICES



TAXES PERSONALES



TAXES DE COMPAÑÍA



#ITIN (PIN NUMBER)

📞 609-815-8300

📍 566 S Clinton Ave, Trenton NJ, 08611



COMING SOON



EL AUTÉNTICO SABOR DE LA
COMIDA MEXICANA

552 LAMBERTON STREET
08611, TRENTON, NJ

Muy pronto

The international journal of science / 29 February 2024

nature

TALE OF TAILS

How a genetic element aided tail loss in humans and apes



Un cambio en el código genético explicaría cómo los ancestros humanos perdieron la cola, según un artículo publicado en Nature. Imagen de la portada de la revista. Cortesía de Nature y facilitada por la Universidad de Nueva York. @americanonewspaper

Redacción Ciencia (EFE).- Un cambio genético en los antiguos antepasados podría explicar en parte por qué los humanos no tienen cola como los monos, según un nuevo estudio dirigido por investigadores de la Facultad de Medicina Grossman de la Universidad de Nueva York.

El trabajo se publica en la portada de Nature y explica las bases genéticas de la pérdida de la cola durante la evolución de los hu-

manos y los simios (hominoides).

A diferencia de otras especies de primates, los homínidos -incluidos los humanos, chimpancés, gorilas, orangutanes y gibones- no tienen cola. Esta pérdida es uno de los cambios corporales más notables que se han producido a lo largo del linaje evolutivo que dio lugar a los humanos y otros simios.

Sigue en la página 23.



San Juan, Puerto Rico (EFE).-

El rapero puertorriqueño Residente anunció este miércoles su nueva gira, ‘Las Letras Ya No Importan’, homónimo a su nuevo álbum, y que arrancará el 14 de septiembre en Barcelona (España) y culminará el 7 de diciembre en San Juan (Puerto Rico).

La vuelta de espectáculos incluirá las ciudades de Madrid, Nueva York, Los Ángeles, Buenos Aires, Montevideo, Santiago de Chile, Lima, Bogotá, Quito, Ciudad de México, Tegucigalpa, Ciudad de Guatemala y San Salvador, según detalla un comunicado de prensa enviado por los representantes del artista.

El disco ‘Las Letras Ya No Importan’, el segundo de Residente como artista solista, cuenta con 23 temas y una ristra de cantantes invitados. Entre esos están Penélope Cruz, Ricky Mar-

tin, Busta Rhymes, Vico C, Big Daddy Kane, Rauw Alejandro, Christian Nodal, Arcángel, Jessie Reyez, Silvia Pérez Cruz, Ibeyi, WOS, Nino Freestyle, Amal Murkus, SFDK y AI2 El Aldeano.

El álbum incluye varios videos musicales que el propio Residente ha dirigido y protagonizado, entre ellos, ‘This Is Not America’, ‘René’, ‘Quiero ser baladista’ con Ricky Martin, ‘Problema Cabrón’ con WOS, ‘Ron En El Piso’ y su más reciente, ‘313’ con Penélope Cruz y Silvia Pérez Cruz.

El disco, a su vez, debutó número dos de la lista de Spotify de “Top Albums Debut Global” tras su lanzamiento, y recientemente, obtuvo certificación oro en México por sus ventas.

El primer álbum solista de Residente, homónimo a su nombre artístico, fue lanzado en 2017.



Bárbara de Regil, actriz mexicana, posa en la alfombra roja de los *Latin Music Awards* de Premios Lo Nuestro en el Centro Kaseya de Miami. EFE/Eva Marie Uzcátegui. @americanonewspaper

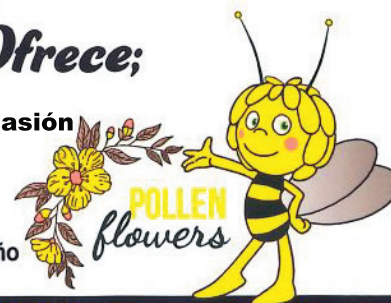
Pollen Flowers Ofrece;

• Arreglos florales para toda ocasión

*Ramos de Flores

*Corsage y Boutineers para Proms.

*Rentamos Sillas de 15 Años, Bodas y 1 Año



Visitenos en la 40 Jersey Av.. Letra G.
New Brunswick NJ, 08901

Tel... (848) 209-9620

Hablamos Español

Pollen Flowers

@pollenflowershop



Carol's Deli



732-374-3278
732-763-7049
732-998-9489

346 Seaman Street • New Brunswick, NJ



BREAKFAST • LUNCH • DINNER



Ordene en línea:
www.Bageloneandmexicanfood.com



732-317-1707
732-207-2756
1905 RT 27
Edison, NJ



**DELI & MEXICAN
RESTAURANT**

732-640-1823

992 Livingston Avenue • North Brunswick, NJ 08902



Andrés Cepeda
anuncia gira
Colombiana
EFE/Carlos Ortega

Andrés Cepeda estará en la tarima del Teatro Estatal en New Brunswick, New Jersey el jueves 11 de abril del 2024. Usted puede conseguir un 20% de descuento usando **Americano20**, al comprar sus boletos en la página www.STNJ.org, o por teléfono al **732-246-7469**.

Bogotá, Colombia (EFE).-

El cantante colombiano Andrés Cepeda realizará una nueva gira, ‘Nuestra Vida en Canciones’, con la que llevará a varias ciudades de Colombia sus grandes éxitos y repasará toda su trayectoria, incluyendo un concierto en el estadio El Campín de Bogotá.

“Luego de viajar por el mundo con mi música, regreso a mi país a cantar las canciones que son la banda sonora de la vida de muchos, cuyas historias se parecen mucho a las mías. Cantarlas juntos es reconocer que se ha vivido y se sigue viviendo intensamente”, declaró Cepeda, citado en un comunicado de Páramo, la productora que organiza la gira. “Seis ciudades. Seis escenarios imponentes. 30 años de carrera, una vida entera reflejada en canciones, cuatro Latin Grammy, 14 álbumes como solista, entre muchos otros logros y

reconocimientos”, adelantó la organización. Así, éxitos como ‘Tengo Ganas’, ‘Día Tras Día’ y ‘Lo Mejor Que Hay En Mi Vida’ resonarán en estadios y coliseos de las principales ciudades a finales de año, después de que el cantante colombiano recorra Estados Unidos y Europa a mediados de año. La gira colombiana comenzará con un concierto en la Arena Néctar de Ibagué, el 27 de septiembre, y pasará por el estadio Polideportivo Envigado de Medellín, el 28 de septiembre; la Plaza de Toros de Bucaramanga, el 23 de noviembre; la Plaza de Toros de Manizales, el 29 de noviembre, y el Coliseo El Pueblo de Cali, el 30 de noviembre.

El Estadio El Campín de Bogotá será la parada final, el 13 de diciembre, cuando se marque un hito en la carrera de Cepeda, pues esta será su primera vez presentándose con un concierto propio en el principal estadio de la capital.



Estadio Nemesio Camacho
“El Campín”

La Capital del Estado Jardín,
Trenton, New Jersey
da la Bienvenida a la Nueva
Estación de Radio de los Latinos



www.maxima929.com

🎵📺📷 maximalaprimera

ventas 📞 (732) 947 6472 | (302) 858 5118

TheVoice
RADIO NETWORK

www.thevoiceradionetwork.com



<div>COLOMBIA</div> <div> <p>ladrones ingresaron a reconocido edificio de la calle 94 y encerraron al celador para hurtar</p> <p>La Policía Metropolitana de Bogotá confirmó que, en la noche del pasado 24 de marzo, un grupo de al menos tres hombres armados ingresaron a un edificio residencial ubicado en un exclusivo sector de la calle 94 donde, al parecer, habrían intentado hurtar a algunos residentes.</p> <p>Según el reporte preliminar de las autoridades, los sujetos habrían ingresado al edificio con un token de código 0002 que abre la puerta principal de la torre, pero que no estaba asignado a ningún propietario ni apartamento.</p> <p>Según el guarda de seguridad que estaba de turno esa noche, los hombres lo encerraron en el baño del primer piso para evitar que pusiera resistencia.</p> </div>	<div> <div>VENEZUELA</div> <div> <p>Una víctima de violencia machista pide protección</p> <p>Kleider José Morán fue detenido por porte ilegal de armas en San Juan del Cesar, donde vive la mujer que fue su pareja y a quien ha agredido por meses.</p> <p>Para Carmen*, de 26 años, migrar de Venezuela a Colombia resultó un infierno. No solo por los desafíos de empezar de cero, sino por la violencia que empezó a sufrir de su pareja, Kleider José Morán, desde que se instalaron en Bogotá, en enero de 2023. La mujer explica que en la nueva ciudad, descubrió una cara aterradora y desconocida del hombre. La celaba, la insultaba con una violencia desconocida que escaló al punto de apuñalarla. Carmen lo denunció y huyó a un millar de kilómetros de la ciudad.</p> </div> </div>	<div> <div>PERÚ</div> <div> <p>La Corte IDH condena a Perú por violar los derechos de 80 personas contaminadas por metales pesados</p> <p>Tras casi 20 años, ciudadanos de la localidad La Oroya, en los Andes peruanos, han encontrado justicia. La sentencia ordena indemnización, plan de reubicación, así como tratamiento médico y psicológico gratuito a víctimas.</p> <p>Ochenta ciudadanos de la sierra central del Perú respiran con un poco de alivio desde hoy. Adultos que desde niños han sufrido cólicos severos, erupciones en la piel, dolores de cabeza, diarreas incontrolables, bronquitis, sordera y agotamiento permanente. Estos síntomas se han agravado con el tiempo por llevar en la sangre altísimos niveles de plomo, cadmio y arsénico, entre otros metales pesados, por ser víctimas durante décadas del complejo metalúrgico La Oroya.</p> </div> </div>	<div> <div>ECUADOR</div> <div> <p>Comida callejera de Quito tiene heces, moho y salmonella.</p> <p>La alerta la recibió la Agencia Metropolitana de Control (AMC) a inicios de 2024. Varios ciudadanos denunciaron que comerciantes informales apostados en el parque La Carolina, en el norte de Quito, utilizan carne de palomas para elaborar chaulafanes. Días después, la entidad, la Policía Nacional y el Cuerpo de agentes de control ejecutaron un mega operativo para tomar muestras de los productos y comida callejera que se venden a lo largo del parque.</p> <p>En total recogieron 29 muestras de distintos tipos de carne, salsas, mayonesas, dulces, salchichas, bebidas y vegetales.</p> <p>Los resultados del estudio señalan que el 66% de las muestras estuvo contaminada con moho, salmonella, estafilococo aureus, E-coli y otras bacterias.</p> </div> </div>
<div>EL SALVADOR</div> <div> <p>Instalan cerco militar en Chalatenango tras dos asesinatos</p> <p>Pobladores del sur de Chalatenango reportaron la presencia de una gran cantidad de soldados, vehículos militares y policías después del mediodía del domingo 24 de marzo, pero fue hasta las 10 de la noche que el presidente de la República confirmó la instalación de un cerco militar en la zona, a través de un video publicado en su cuenta personal de X (antes Twitter).</p> <p>Las autoridades de la Fuerza Armada y el director de la Policía Nacional Civil (PNC) también anunciaron el operativo militar como respuesta a dos homicidios cometidos en la zona en los últimos días.</p> <p>El ministro de Defensa, René Francis Merino Monroy, manifestó que un total de 5,000 soldados participan en la operación en las jurisdicciones de Potomaco.</p> </div>	<div> <div>HONDURAS</div> <div> <p>En 400 millones de lempiras está valorada droga incautada que venía de Colombia</p> <p>Las 1.3 toneladas de supuesta cocaína fueron decomisadas a cercanías de Islas de la Bahía, donde también se detuvo a 10 hondureños en la operación.</p> <p>La droga incautada en una embarcación proveniente desde Colombia está valorada en 400 millones de lempiras, informó el portavoz de las Fuerzas Armadas (FFAA), Mario Rivera.</p> <p>Los 45 fardos de supuesta cocaína que venían desde Sudamérica eran trasladadas en una embarcación mediana y fue incautada cuando se disponían a realizar el transbordo de la droga a otras dos embarcaciones pequeñas al noroeste del Cayo Bobbel, a inmediaciones del departamento de Islas de la Bahía.</p> </div> </div>	<div> <div>GUATEMALA</div> <div> <p>Accidente deja dos muertos en el Periférico y paso es afectado al sur</p> <p>Al menos dos personas murieron en un accidente de tránsito registrado en la 20 calle y zona 7, Anillo Periférico.</p> <p>La Policía Municipal de Tránsito de la capital informa que debido al percance se tiene cerrado el paso hacia el sur.</p> <p>Según la PMT, la Policía Nacional Civil mantiene cerrado el paso para efectuar las labores de investigación.</p> <p>Las personas fallecidas en el percance viajaban en motocicleta y según las versiones preliminares habrían sido arrolladas.</p> <p>Las autoridades recomiendan a los automovilistas tomar vías alternas debido a que el cierre en la ruta ya afecta por varios kilómetros.</p> </div> </div>	<div> <div>NICARAGUA</div> <div> <p>Nicaragua anuncia campaña nacional de vacunación contra 16 enfermedades</p> <p>Las autoridades de salud de Nicaragua anuncian este lunes que del 2 al 28 de abril próximos realizarán una campaña nacional de vacunación dirigida a prevenir 16 enfermedades y en la que tienen previsto aplicar 2,4 millones de dosis de vacunas.</p> <p>Los brigadistas del Ministerio de Salud aplicarán, entre otras, vacunas antiparasitarias y de vitamina A, en los 153 municipios de Nicaragua, de acuerdo con la información.</p> <p>Las jornadas de inmunización, que tendrán como días centrales el sábado 20 y domingo 21 de abril, se realizarán en las unidades de salud, así como casa por casa en los 153 municipios de Nicaragua, y visita a los colegios.</p> </div> </div>

Viene de la página 21

Sin embargo, recuerda la revista, aún se desconoce el mecanismo genético que facilitó la evolución de esta pérdida en los homínidos.

Para tratar de aclararlo, los investigadores compararon el ADN de simios sin cola y humanos con el de monos con cola, y analizaron 140 genes relacionados con el desarrollo de esta parte del cuerpo de los vertebrados.

Los autores del estudio partieron de la hipótesis de que la pérdida de la cola se producía por cambios en el código del ADN (mutaciones) de uno o más de ellos.

Tras el análisis, el equipo identificó el gen TBXT, asociado al desarrollo de la cola, y planteó que la inserción de un fragmento de ADN conocido como elemento Alu podría haber contribuido a la pérdida de la cola en el antepasado homínido.

Para probar su teoría, los investigadores generaron modelos de ratón que expresaban distintas formas del gen Tbxt, y descubrieron una variedad de efectos en la cola, incluidos algunos ratones nacidos sin ella.

“Nuestro estudio empieza a explicar cómo la evolución eliminó nuestras colas, una cuestión que me ha intrigado desde que era joven”, resume Bo Xia, uno de los autores, en un comunicado de la Universidad de Nueva York.

Según los científicos, se cree que la pérdida de esta extremidad posterior del cuerpo en el grupo de primates que incluye a gorilas, chimpancés y humanos se produjo hace unos 25 millones de años. Tras esta escisión evolutiva, el grupo de simios que incluye a los humanos actuales evolucionó hacia la formación de menos vértebras en la cola, dando lugar al coxis o rabadilla. Aunque la razón de la pérdida de esta parte del cuerpo es incierta, algunos expertos proponen que estos cambios podrían haber surgido para facilitar la adaptación a la vida en el suelo y no en los árboles.

Los genes suelen influir en más de una función del organismo, por lo que los cambios que suponen una ventaja en un lugar pueden ser perjudiciales en otro. En este sentido, el equipo de investigación observó un pequeño repunte en los defectos del tubo neural (estructura clave que se forma en las primeras etapas del desarrollo embrionario) en ratones con la citada inserción en el gen TBXT.

“Futuros experimentos pondrán a prueba la teoría de que, en un antiguo intercambio evolutivo, la pérdida de la cola en los humanos contribuyó a los defectos congénitos del tubo neural, como los relacionados con la bífida espinal, que hoy se observan en uno de cada mil neonatos humanos”, afirma Itai Yanai, otro de los firmantes.

“SÍGANME LOS BUENOS”

@AmericanoNewspaper

Málaga

RESTAURANT



Fine Dining & Catering
Preparamos comida para sus fiestas
Live entertainment • Entretenimiento en vivo

www.MalagaRestaurant.com

Auténtica cocina
española y portuguesa



609-396-8878

511 Lalor Street • Hamilton Township, NJ 08610

(5 miles from: Rt. 1, Rt. 33, Rt. 195, Rt. 130 & NJ Turnpike)



Camarón Gratis Disponible

Order Online:

CajunCrabOnline.com

Tel.: 908-822-8888

908-822-0028



789 US Highway 22 West • North Plainfield, NJ

- **HIGH QUALITY PRODUCE**
- **LARGE SELECTION OF PREMIUM MEATS**
- **FRESH FISH EVERY DAY**
- **BEST VARIETY OF INTERNATIONAL FOODS IN THE AREA**
- **HOT FOOD BAR - BREAKFAST, LUNCH, DINNER TO GO!**
- **10% SENIOR (65+) DISCOUNT EVERY WEDNESDAY (WITH LOYALTY CARD)**
- **2% LOYALTY DISCOUNT EVERYDAY (WITH LOYALTY CARD)**
- **NEED A RIDE? WE HAVE YOU COVERED! ASK ABOUT OUR FREE TRANSPORTATION SERVICE**

HAPPY EASTER!

Felices Pascuas!

WEEKLY FLYER & SPECIALS: facebook.com/SuperfoodFreshSupermarket
TEL: 732-667-7812 | HOURS: Monday-Sunday 7:00am-10:00pm

FRESH SPRING SAVINGS

\$5⁰⁰ OFF

minimum purchase of \$50 or more

738 UNION AVE • MIDDLESEX

Not valid on lottery purchases or cigarettes. Cannot be combined. With coupon. Expires April 20, 2024. Only one coupon per purchase per family. Cannot be duplicated. EASTR24

LA IMPORTANCIA DE COMER SANO Y HACER EJERCICIO

Comer bien y hacer ejercicios regularmente te ayudará a mantener tu peso y reducir los riesgos de contraer alguna enfermedad.

El ejercicio regular y una dieta saludable pueden traer muchos beneficios, incluyendo más energía, felicidad, salud y hasta una vida más larga. El ejercicio y la dieta son elementos fundamentales para determinar la salud en general de una persona y hacer a ambos parte de tu estilo de vida puede producir una gran diferencia en cómo te ves y sientes.

Beneficios para la salud.
Una dieta saludable debe incluir

frutas, vegetales, granos enteros, productos lácteos bajos en grasa y carnes magras. Además de comer bien, debes reducir el consumo de colesterol, sodio, azúcar y grasas saturadas. Junto con el ejercicio regular, una dieta saludable puede reducir el riesgo de padecer problemas cardíacos, osteoporosis, diabetes tipo 2, presión arterial alta y algunos tipos de cáncer.

Peso

Si tienes sobrepeso, comer de manera saludable y hacer ejercicios regularmente puede ayudarte a perder peso de forma segura y a no recuperarlo. Si no tienes problema de peso, la actividad física y una dieta saludable te pueden ayudar a mantener tu peso actual y reducir los riesgos de aumentar de peso a medida que envejeces. La comida saludable, por lo

general, es baja en calorías y alta en nutrientes en comparación con otras comidas, y el ejercicio físico regular quema las calorías extras para mantener un físico saludable.

Energía

La combinación de ejercicio y comida saludable puede ayudarte a incrementar tu nivel de energía y a sentirte más alerta y consciente, tanto mental como físicamente. La comida saludable le da a tu cuerpo los nutrientes y las vitaminas que necesita para alcanzar su máximo potencial.

Ánimo

El ejercicio estimula los químicos del cerebro que ayudan a generar sentimientos de felicidad, satisfacción y relajación, por lo que te sentirás mejor si haces ejercicio regular-

mente. La actividad física también puede favorecer tu aspecto, ya que cuando hacer ejercicio quemas grasas y tonificas los músculos, lo cual es un factor determinante a la hora de aumentar el autoestima y sentirse satisfecho con la vida.

JUEGOS OLÍMPICOS DE PARÍS



Madrid, España (EFE).-

La llama que alumbrará los Juegos Olímpicos de París 2024 se encenderá, como es tradición, en las ruinas de Olimpia el próximo 16 de abril a las 10.30 (CEST) de la mañana, informó este martes el COI, antes de emprender camino rumbo a Francia.

Tras la ceremonia, en la que el fuego se prenderá con los rayos del sol, la llama hará un breve recorrido por Grecia y el 26 de abril será entregada a una delegación de París 2024 en el Estadio Panathinaikó de Atenas, donde se disputaron los primeros Juegos de la era moderna. Dormirá esa noche en la embajada de Francia

y al día siguiente zarpará en el 'Belem', el más antiguo velero de tres mástiles aún en uso, con dirección a Marsella.

A este puerto francés, sede de las competiciones de vela y de fútbol durante los Juegos, arribará el 8 de mayo tras cruzar el Mediterráneo.

La llama recorrerá toda Francia portada de mano en mano por 10.000 relevistas, antes de encender el pebetero de los Juegos el 26 de julio durante la ceremonia inaugural.

Como decía el Chavo
"Siganme los Buenos"
@americanonewspaper

CALIMA

Panadería y Pastelería Colombiana

1876 State Route 27
Edison, NJ 08817
Tel: 732-777-1172

BAKERY

**F&G Jewelry • 183 East Prospect St.,
South River, NJ • 732-360-8168**

**Compramos y
Vendemos Oro**
Open 12-10
Todos los Días



50 %
DESCUENTO
EN TODO
NUESTRO
INVENTARIO
Oferta Expira
30/Mar/2024

Oro para toda Ocasión: Compromiso • Bodas
Pago por Zelle • Cash • Apple Pay • Venmo

JOBS AVAILABLE

Pick I Packer
Forklift Driver
Quality Control
Assemblers
Machine Operators

General Labor
Maintenance
Warehouse
Manager/Supervisors
CDL Drivers

590 Main Ave. Passaic, NJ 07055
1029 Elizabeth Ave. Elizabeth NJ 07201
318 21st Ave. Paterson, NJ 07501
412 36th St. Union City, NJ 07087
243 Livingston Ave. New Brunswick, NJ 08901

TRABAJOS DISPONIBLES

Empacadores
Conductor de Montacargas
Control de Calidad
Ensambladores
Operadores de Maquinaria

Obreros
Mantenimiento
Almacenistas
Manager / Supervisores
Conductores CDL

833-225-6006



All shifts are available
www.phoenixoutsource.com

Tenemos todos los turnos disponibles
www.phoenixoutsource.com

AITANA SE ESTRENARÁ EN EL ROCK IN RÍO LISBOA EL 23 DE JUNIO.

EFE/ Juanjo Martín



Lisboa, Portugal (EFE).-

La cantante española Aitana se estrenará en el Rock in Rio Lisboa el próximo 23 de junio con su espectáculo Alpha tour 2024, el mismo día que pasarán por el festival artistas como Doja Cat, Camila Cabello y Ne-Yo.

La organización informó este jueves en un comunicado de que Aitana será la encargada de abrir el escenario Mundo, el principal

del festival, en la última jornada del Rock in Rio, que este año celebra su 20º aniversario.

Aitana saltó a la fama tras su participación en el concurso de talentos 'Operación Triunfo' y acumula millones de reproducciones en YouTube y varios primeros puestos en las listas digitales.

El año pasado publicó su último álbum, 'alpha', que cuenta con colaboraciones con Nicki Nicole, Danna Paola y Rels B.

La vicepresidenta ejecutiva de Rock in Rio, Roberta Medina,

explicó que el 23 de junio quieren dejar espacio a los jóvenes y, por ello, Aitana será una de las artistas que se suban al escenario principal ese día.

También están confirmados para la última jornada Doja Cat, Camila Cabello, Ne-Yo, Luísa Sonza y Pedro Sampaio.

El Rock in Rio Lisboa se desarrollará los días 15, 16, 22 y 23 de junio en una nueva ubicación, el Parque Tejo de la capital portuguesa, después de que las pasadas ediciones se realizasen en el

Parque de Bela Vista.

Para el 15 de junio están confirmados Scorpions, Evanescence, Extreme y Xutos & Pontapés con la orquesta filarmónica portuguesa, mientras que el día 16 actuarán Ed Sheeran, Calum Scott, Jão, Fernando Daniel, Lukas Graham y Jake Bugg.

El 22 estarán en Lisboa los Jonas Brothers, Ivete Sangalo, Carolina Deslandes y James.

"Siganme los Buenos" decía Chespirito.

@americanonewspaper

ABOGADOS DE ACCIDENTES



Garcés
Grabler & LeBrocq

GGL GANA LUCHANDO

TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS

LLAME • 1-888-988-5383

PA' QUE TE ENTRETENGAS

Sopa de letras

a	n	e	a	e	i	o	a	b	e	n	a
s	t	i	e		u	i	v	e	n	a	a
a	e	e	e		i	a	e	a	a		
s	u	e	e	f	q	e	t	v	e	a	
a	b	e			e	a	b	a		u	ñ
r	ñ	i	p	j	i	a	i	n	a	a	
a	n	c	i	e	i	a	r	i	e	e	
i	a	v	i	e	n	a	a	e	e	n	



abanico



arco iris



melón



payaso



ancla



anillo



árbol



globo

DID YOU KNOW THIS?



SI BIEN PUEDES OBTENER COCA-COLA CASI EN CUALQUIER LUGAR, HAY DOS PAÍSES DONDE NO SE VENDE (AL MENOS OFICIALMENTE): CUBA Y COREA DEL NORTE. COCA-COLA SALIÓ DE CUBA DESPUÉS DE LA REVOLUCIÓN, CUANDO FIDEL CASTRO SE HIZO CARGO, Y LA GASEOSA NUNCA SE HA VENDIDO EN COREA DEL NORTE (AUNQUE HAY INFORMES DE VENTAS CLANDESTINAS). COCA-COLA TAMBIÉN ESTUVO AUSENTE DE MYANMAR DURANTE DÉCADAS, PERO ESO CAMBIÓ HACER UNOS AÑOS.

INSÓLITO

UN GUARDIA DE SEGURIDAD INTENTÓ COMERSE UNA EXPOSICIÓN DE ARTE MIENTRAS TRABAJABA

Un extraño acto de vandalismo ocurrió en una exposición de arte en Moscú, cuando un guardia de seguridad dañó una muestra de arte e intentó comérsela.

Los organizadores de una exposición de arte contemporáneo en el centro de exposiciones permanentes VDNKh de Moscú se dieron cuenta de que a una de las obras le faltaba su protagonista.

La obra, titulada «Escape of the Goldfish», mostraba una pecera de la que sobresalía un pez junto a un cuadro del mar abierto, con otro pez pegado a él como si hubiera saltado de la pecera a las olas. Un concepto que invita a la reflexión, y que llamó la atención del guardia de seguridad de turno, sólo que en lugar de admirarlo desde la distancia y hacer su trabajo, el hombre destruyó la obra que debía proteger.

"SI NO AGUANTAS EL CALOR SALTE DE LA COCINA"

RESTAURANT

EL TIPICO

JARABACOA CITY

227 Third Street, Elizabeth, NJ 07206

908-576-7790
908-962-9178

CATERING FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY

VISA MASTERCARD AMERICAN EXPRESS DISCOVER

HAWAII MASAJE TERAPIA
732-351-0422
689 Georges Road
North Brunswick, NJ



Horóscopo

ARIES. 21 MARZO 20 ABRIL. Procure no negarse al triunfo, ya que podrían retrasarse o no fluir las cosas como esperaba y se había propuesto desde un principio. Déjese fluir.

TAURO. 20 ABRIL 20 MAYO. Será una jornada donde no sabrá como manejar una situación en la que tendrá que elegir entre dos caminos diferentes. Seguramente, estará un tanto confundido.

GÉMINIS 21 MAYO 20 JUNIO. Posiblemente, será una jornada excesiva de preocupaciones y responsabilidades. Sepa que tendrá que confrontar de a un lema y logrará obtener buenos resultados.

CANCER. 21 JUNIO 22 JULIO. Debería ser consciente y no postergar para mañana todo lo que pueda hacer hoy. No se altere, ya que cumplirá con todas las metas que se ha propuesto.

LEO. 23 JULIO 22 AGOSTO. Sería bueno que no se refiera y siga adelante con todos los proyectos que tiene en su cabeza. No permita que sus curiosidades inoportunas lo distraigan en su avance.

VIRGO 23 AGOSTO 22 SEPTIEMBRE. No dude y confíe en sus amigos. Sepa que ellos sabrán ayudarlo en su futuro y lo apoyaran en todo lo que necesite en su vida. Déjese guiar por ellos.

EL PERUCHO

PERUVIAN FOOD

GRILLED CHICKEN & GRILLS
SEAFOOD
CRIOLLA FOOD
7 DAYS A WEEK

2143 WOODBRIDGE AVE.
EDISON, NJ 08817

MONDAY - SUNDAY 11:30 AM - 9:00 PM
WE DO CATERING FREE PARKING
DELIVERY FEE



ABOGADO MARK JAFFE
EX-FISCAL • 732-443-7559

MULTAS DE TRÁFICO MUNICIPAL
DWI • NO LICENCIA • DUI
CONSULTA GRATIS EN ESPAÑOL
732-443-7559

Defendiendo a la Comunidad en New Jersey

LIBRA. 23 SEPTIEMBRE 22 OCTUBRE. No dude y confíe en sus amigos. Sepa que ellos sabrán ayudarlo en su futuro y lo apoyaran en todo lo que necesite en su vida. Déjese guiar por ellos.

ESCORPIÓN. 23 OCTUBRE 21 NOVIEMBRE. Prepárese, ya que será el momento oportuno para que abandone las ideas pesimistas. Recuerde que en otras oportunidades pudo superar situaciones peores.

SAGITARIO. 22 NOVIEMBRE 22 DICIEMBRE. Deje de dar vueltas y encuentre las soluciones precisas a los inconvenientes financieros. Relájese, ya que el resto de los problemas se irán arreglando solos.

CAPRICORNIO. 22 DICIEMBRE 19 ENERO. Momento para que asimile que los cambios siempre nos conducen a un nuevo aprendizaje. Será una etapa para generar una transformación total en su vida.

ACUARIO. 20 ENERO 18 FEBRERO. Probablemente se sentirá relajado, ya que se ha librado de viejas ataduras y dependencias que siempre lo limitaban cuando debía tomar una determinación.

PISCIS. 19 FEBRERO 20 MARZO. En estos momentos, le será conveniente que mantenga el equilibrio ante las situaciones que enfrente, ya que las emociones estarán desordenadas.



Anitta

EFE/Eva Marie Uzcátegui

La cantante brasileña Anitta posa en la alfombra magenta de la edición 36ava de los “Premios Lo Nuestro” de la música latina celebrado en el Centro Kaseya de la ciudad de Miami, Florida. ○Q24

Miami, Florida (EFE).- Por Alicia Civita

Karol G se coronó como la reina de Premio Lo Nuestro (PLN) de 2024, al ganar nueve galardones, en una noche en la que Maluma, el más nominado, empató con Peso Pluma, Carin León y Shakira con cuatro galardones cada uno. Aunque estuvo ausente, Karol G arrasó en diversas categorías incluyendo Artista Urbana Femenina del Año, Colaboración Urbana del Año y Álbum Urbano del Año, entre otras.

Shakira y Peso Pluma tampoco asistieron a los premios que sorprendieron al dejar con las manos vacías a Bad Bunny, quien lleva años dominando los galardones de música latina. Romeo Santos y la artista mexicana Yuridia recibieron tres Premio Lo Nuestro, seguidos por Bizarrap, Feid, el dúo Ha*Ash, Grupo Frontera, Kenia OS y Eslabón Armado con dos cada uno.

Durante la premiación, conducida por las mexicanas Angélica Vale y Galilea Montijo, y la dominicana Clarissa Molina, tuvieron lugar 18 presentaciones musicales, inauguradas por el artista colombiano Maluma, quien interpretó sus éxitos ‘Según quién’ y ‘Bling Bling’. “Los bebés vienen con un pan debajo del brazo y mi bebé viene con premios. Esta es la primera vez en mi vida que ganó cuatro”, indicó Maluma, quien se convertirá en padre por primera vez en las próximas semanas. Sigue en la página 31 (treinta y uno)

SERVICIOS NOTARÍA

TRADUCCIONES

CARTA PODER Y
MANDATOS ESPECIALES

CARTAS DIRECCIÓN
E INGRESOS

APOSTILLADOS

NOTARÍA GENERAL

LLENADO DE
FORMULARIOS

PAGO DE TICKETS
“TOLLS”



GuateTaxes
Multiservices

Impuestos Personales
y de Empresas

MÁXIMO REEMBOLSO

- ITIN NUMBER

- PAGOS DE SUS TAXES
FEDERALES Y ESTATALES

GuateTaxes

(609) 608-0438

www.guatetax.com

GuateTaxes

802 Chambers Street • Trenton, NJ 08611

**BOLIVIA****Una niña muere por influenza y los casos suben a 435**

El Servicio Departamental de Salud (Sedes) de Santa Cruz reportó un aumento de casos de influenza en el departamento, con 435 casos positivos en las últimas 12 semanas epidemiológicas. De estos, 391 se registraron en las últimas dos semanas, con 19 personas internadas y cinco en terapia intensiva. Se ha registrado el fallecimiento de una niña de 9 años por la enfermedad.

Carmelo Salvatierra, coordinador de Redes Urbanas del Sedes, informó que el departamento se encuentra en una epidemia de transmisión alta de influenza. “Estamos trabajando en todas las medidas de promoción y prevención de salud”, señaló.

CHILE**un hombre mata a su hermano, a su cuñada embarazada y a su sobrina de 10 años**

Carabineros ha detenido al acusado, quien fue encontrado con rastros de sangre en sus manos y ropa. La mujer asesinada tenía un embarazo de cuatro meses.

Chile ha amanecido conmocionado por un brutal triple homicidio ocurrido durante la noche de este domingo en el municipio de Río Bueno, ubicado a 900 kilómetros al sur de Santiago de Chile, en la región de Los Ríos. Los antecedentes preliminares entregados por las policías del país sudamericano han señalado que el autor de los hechos es un hombre que mató a su hermano, a su cuñada embarazada de cuatro meses y a su sobrina de 10 años.

ARGENTINA**Falsa alarma: terminó el operativo policial por supuestos hombres armados**

La víctima habría llamado a un amigo y le pidió que avisara al 911; en el lugar funciona un operativo con efectivos de la Policía de la Ciudad, Bomberos y hasta francotiradores.

Durante la mañana de este lunes, un hombre se comunicó por teléfono con un amigo para pedirle que llamara al 911 porque había escuchado “ruidos extraños en su edificio” y supuestamente se encontraba “encerrado junto a tres personas armadas” en el barrio porteño de Villa General Mitre.

Luego del llamado de alerta, los efectivos de la Policía de la Ciudad ingresaron al edificio ubicado en avenida Juan B. Justo al 4900 y confirmaron que no había habido ningún ingreso.

PANAMÁ**Precios de los mariscos, en alza al iniciar la Semana Santa**

La demanda de los mariscos por el inicio de la Semana Santa ha disparado sus precios. La corvina grande, por ejemplo, de \$3.50 la libra durante el mes de febrero subió a \$3.75 en la actualidad en el Mercado Público de Marisco.

El filete de corvina, que se encontraba a \$3.50 la libra ahora está en \$4.00 la libra. En tanto, la libra de langostino pasó de \$5.50 la libra a \$6.50.

Sin embargo, la Autoridad de Protección al Consumidor y Defensa de la Competencia (Acodeco) hizo un monitoreo de precios en el mercado —hasta el 22 de marzo— para ubicar los puestos donde se puede conseguir el producto a un mejor precio.

PUERTO RICO**Bomberos controlan fuego residencial en Cataño**

Las tres personas que estaban en la casa lograron salir de la estructura, la que fue “prácticamente pérdida total”, según el comisionado del Cuerpo de Bomberos, Marcos Concepción Tirado.

Un fuego residencial se desató durante la mañana del lunes en el barrio Amelia, en Cataño, lo que provocó que fueran desalojadas de la estructura tres personas, una de ellas una mujer de 73 años, indicó el comisionado del Cuerpo de Bomberos, Marcos Concepción Tirado.

“Habían tres personas dentro de esta residencia. Las tres pudieron salir. Hay una persona, una dama de 73 años, que fue atendida por inhalación de humo. La información que tenemos es que, al momento, esta dama está estable”.

REPÚBLICA DOMINICANA**13 muertos deja incendio en cárcel**

El número de víctimas mortales tras el incendio registrado este lunes por un cortocircuito en el penal de La Victoria se incrementó a 13, informó este miércoles el procurador general adjunto de República Dominicana, Rodolfo Espiñeira Ceballos.

El funcionario agregó en conferencia de prensa que este número podría incrementarse, toda vez que desarrollan labores de investigación en el centro penitenciario.

“Hay un equipo que está trabajando en remoción y en investigación. Podemos asegurar que si apareciera otro cuerpo nosotros vamos a comunicarlo”, dijo Espiñeira Ceballos.

Tras el incendio, el presidente Luis Abinader informó que fueron reubicados 1.100 personas privadas de la libertad.

MÉXICO**Inicio Semana Santa con... 1243 personas asesinadas!**

El periodo vacacional de Semana Santa inició con el segundo fin de semana más violento en lo que va del año, con 243 personas asesinadas en el país, entre el viernes 22 y el domingo 24 de marzo, de acuerdo con el reporte del Secretariado Ejecutivo del Sistema Nacional de Seguridad Pública (SESNSP).

Hasta el momento, el fin de semana con mayor violencia letal ocurrió entre el 23 y el 25 de febrero pasados, con 251 homicidios dolosos, y el tercer periodo más violento fue entre el 2 y el 5 de febrero, con 238 personas asesinadas.

En el pasado fin de semana, que marcó el arranque del periodo vacaciones de Semana Mayor, en Guanajuato se reportaron 26 homicidios dolosos, la entidad más violenta en este plazo.

MÉXICO**Traficante sin pierna en GAM; agarró a muletazos a policía**

Evelio “Á” aprovechaba su condición para vender droga y billetes falsos, según denunció en su cuenta X (antes Twitter) el periodista especializado en temas de seguridad capitalina, Carlos Jiménez.

Este tipo, al que le falta la pierna izquierda, recorría calles de la alcaldía Gustavo A. Madero para delinquir.

Pocos imaginaban que detrás de este tipo con discapacidad se ocultara un dealer, que ofrecía de todo a sus clientes. Además, aprovechaba para colocar los billetes apócrifos que “ofertaba” a sus cercanos.

Así fue hasta que elementos de la Secretaría de Seguridad Ciudadana de la Ciudad de México, adscritos al Sector Quiroga, descubrieron a Evelio “Á”.



La personalidad de la televisión Paola Sasso posa en la alfombra magenta de la 36 edición de los Premios Lo Nuestro de la Música Latina en el Centro Kaseya en Miami. EFE-Eva Marie Uzcátegui



Tequila House
Authentic Mexican Food & Bar

284 Remsen Ave
New Brunswick NJ 08901

732-520-9595
www.Tequilahousenj.com

BUSINESS HOURS/HORARIO
Mon/Lun-Thu/Jue 12-12am
Sat/Sab-Sun/Dom 12-2am

Viene de la página 29
(veinte y nueve)

La premiación incluyó galardones para leyendas de la música latina. Ana Bárbara recibió el Premio Lo Nuestro a La Trayectoria por su destacada carrera, Don Omar fue galardonado con el Ícono Global por su impacto en la música urbana, y Olga Tañón fue celebrada con el Premio Lo Nuestro a la Excelencia. Los números musicales también incluyeron el debut televisivo de Camilo y Evaluna con 'PLIS', y el estreno de 'The One (Pero No Como Yo)', una colaboración innovadora entre la estrella de música country Kane Brown y Carin León. "Este es mi hermano en español", afirmó Brown, al hablar de León, quien regresó

al escenario para homenajear a Ana Bárbara. Gente de Zona ofreció un emotivo homenaje a Celia Cruz, "la colaboración más importante de nuestra carrera", que describieron luego en la sala de prensa. El trío dominicano Los Ilegales celebraron sus 30 años de carrera con un popurrí de sus mejores canciones.

Un momento conmovedor fue el tributo de Ricardo Montaner, con 'Tan enamorados', a Omar Marchant, pionero de la televisión hispana en Estados Unidos y fundador de Premio Lo Nuestro. En su honor, Univision anunció el nuevo premio Visionario de Lo Nuestro, destinado a reconocer a un líder de la industria a partir del próximo año.

Sigue en la página 33
(treinta y tres)

2 Georges Rd. • New Brunswick, NJ



3 Corner Licorería
BAR & RESTAURANT

LUNCH \$10. 732-543-1700

www.RadioGeminis.com
tocando lo mejor de la música latina

Director General
Jair López,
"El Peluche"

Transmitiendo 24/7 desde Dover, New Jersey.
Lláme al 862-345-4008



Anderson Funeral Service

Crystal A. Singleton, Mgr., NJ Lic. No. 2945

A Personal Touch Beyond the Standard Service.

... Serving our community for 80 yrs since 1940.

201 Sandford St., New Brunswick, NJ 08901

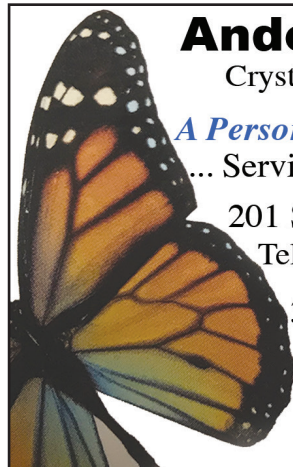
Tel. (732) 545-7312 Fax (732) 545-7315

300 N. Willow St., Trenton, NJ 08618

Tel. (609) 394-1702 Fax (609) 394-1737

www.AndersonFuneralService.net

info@andersonfuneralservice.net



2024
CAMPAMENTO DE
Verano

PLAZAS
LIMITADAS POR
ORDEN DE
LLEGADA

Junio 26, 2024- Agosto 30, 2024

7:45AM- 5:30PM

Lunes - Viernes

Edades 5-14 años
Inscríbete
ahora

Spruce Street Clubhouse
1040 Spruce Street
Lawrence, NJ 08648
609-695-6060 X 202

Centre Street Clubhouse
212 Centre Street
Trenton, NJ 08611
609-392-3191 Ext 117

ACEPTAMOS CHILD CARE CONNECTION, NJ WORKFIRST
Y BECAS DISPONIBLES

Actividades Incluidas

- ✓ Excursiones, Natación, Aprendizaje de Verano y mucho más...
- ✓ Desayuno, comida y merienda para cada campista...



Para más información www.bgcmercer.org

¡REÍRSE MEJORA & ALARGA LA VIDA!

Intenté organizar un torneo profesional de escondite, pero fue un completo fracaso.
Los buenos jugadores son difíciles de encontrar

El otro día vendí mi aspiradora.
Lo único que hacía era acumular polvo.

¿Qué es rojo y tiene forma de cubo?
Un cubo azul pintado de rojo.

Van dos ciegos y le dice uno al otro:
- Ojalá lloviera.
- Ojalá yo también.

Mira, tronco, una piedra preciosa.
- Pero si es un ladrillo...
- Pues a mí me gusta.

Había un tipo que era tan borrachín que le llamaban "genio" porque cada vez que destapaban una botella aparecía.

Un chiste comunista no tiene gracia si no lo entiende todo el mundo.

¿Qué le dijo Batman a Robin antes de subir al coche?
"Robin, sube al coche".

Tengo un amigo otaku que estaba triste, así que lo animé.

Van dos fantasmas y se cae el del médium.

Oye, ¿sabes cómo se llaman los habitantes de Nueva York?
Hombre, pues todos no.

Hola, ¿tienen libros para el consorcio?
Sí, pero están agotados.

¿Qué es rojo y malo para las alientas? Un ladrillo.

¿Has oído hablar del astronauta claudrolóbico?

Solo necesitaba un poco de espacio.

¿Te gusta el rock progresivo?
Cada vez más.

¿Cómo se despiden los químicos?
Acido un placer.

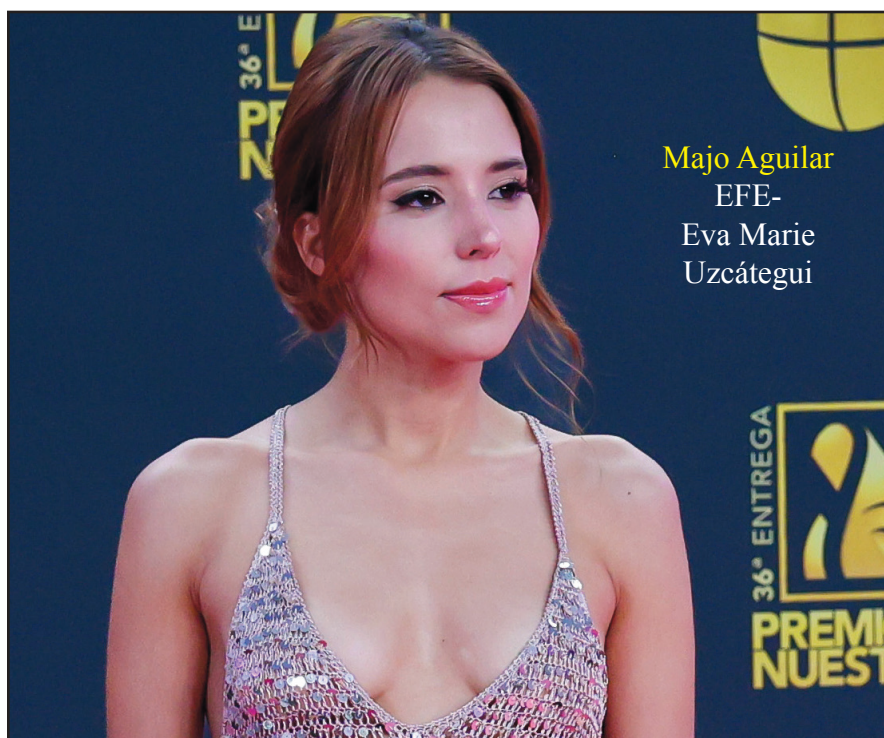
¿Cuánto cuesta alquilar este coche?
Depende del tiempo.
Vale, pongamos que llueve...

¿Cómo se llama el campeón de buceo japonés?
Tokofondo.

Conocí a mi novia en un ascensor.
Dice que soy el amor de subida.

Ha cometido usted un crimen matemático.
Pues lo asumo.
Pues lo arresto.

¿Qué pasa si tiras un pato al agua? — Nada.



Majo Aguilar
EFE-
Eva Marie
Uzcátegui

Viene de la página 31.
(treinta y uno)

Uno de los momentos más esperados de la noche fue la actuación de *Machine Gun Kelly* y la leyenda del reguetón Don Omar con 'Danza Kuduro'. "Este momento es uno de los más grandes de mi carrera", confesó el reguetonero puertorriqueño, quien dijo que su trabajo en la música le ha regalado muchas cosas, "como el que uno de mis ídolos sea mi fanático también". Don Omar también compartió el escenario con Anitta. La artista brasileña después interpretó el funk 'Bota Niña'.

Chayanne interpretó por primera vez en televisión su éxito 'Bailando Bachata', que además le ganó un Premio Lo Nuestro. Su hija Isadora, una emergente artista en la música, y su sobrina Lele Pons, le entregaron el premio. "Me emocioné mucho al verlas a las dos, la morena y la rubia, juntas con ese premio para mí y haciéndome sentir tan

orgulloso", indicó. Pepe Aguilar estrenó en el escenario su nueva canción 'Hasta que me duermo', una interesante fusión musical que combina rock y mariachi. Mientras, su hija Ángela Aguilar, quien cerró la noche con un premio, debutó en televisión con Yuridia con su canción 'Qué Agonía'. Banda MS y Gloria Trevi juntaron sus talentos en el escenario, así como la estrella urbana Arcángel, quien estuvo por primera vez en el escenario de PLN, cantando su éxito 'ALV' con Grupo Frontera. Por su parte, el rapero y Eladio Carrión actuó por primera vez en estos premios con la interpretación de sus nuevos temas 'La Canción Feliz del Disco' y 'Bendecido'.

El cierre de la noche estuvo a cargo de las mujeres. Primero le tocó a la cantautora, cantante y bailarina argentina Emilia, quien sorprendió al cantar 'La original' con Tini. El último número de la noche fue cortesía de Natti Natasha, quien interpretó 'Ya no te extraño' versión mambo.

MUEBLERIA
SOL Y LUNA
FURNITURE
Always better prices and quality

Business Hours:
M-T-W-T: 10am - 7pm
Friday: 10am - 8pm
Saturday: 10am - 7pm
Sunday: 10am - 4pm

(609) 396-1141
solyluna7@verizon.net

1141 Hamilton Ave. Trenton, NJ 08629

1st CLASS
travel co.
For All Your Travel Needs!

BOLETOS AÉREOS • PAQUETES TURÍSTICOS • CRUCEROS • MUCHO MÁS!

908-900-4430
info@1stclassco.com

211 West Front St, ste 188 Plainfield NJ 07060
339 Laffayette St, Newark NJ 07105

Falamos Português
We Speak English

IATA

PORQUE GOOGLE NO PUEDE REEMPLAZAR EXPERIENCIA DE PRIMERA MANO

San Lorenzo es un municipio que pertenece al departamento de Valle, y constituye uno de los destinos preferidos por muchos turistas que visitan Honduras. Este lugar pintoresco es uno de los arroyos del Golfo de Fonseca, creando un ambiente maravilloso y principal destino turístico del sur de Honduras.

QUE HACER EN **San Lorenzo.** **HONDURAS**



Playa del amor en San Lorenzo

un día de playa.

La Isla de los Pájaros

Se trata de un lugar ubicado al Sur de Honduras, específicamente en San Lorenzo, y representa el hogar de miles de aves de diversas especies. Es el sitio ideal para los apasionados por el avistamiento de aves, ya que se pueden ver aves de manglar como el garzón blanco, cigüeñas, loquillas y hasta espátulas rosadas.

Normalmente, los tours o paseos por esta isla son en el horario del atardecer, cuando los pájaros regresan a su tierra para descansar. Para llegar a este lugar se puede tomar balsas desde el puerto de San Lorenzo.

Mercado municipal

San Lorenzo posee el más limpio, moderno y funcional mercado municipal en Honduras. Algunas personas incluso se refieren a este mercado como el "Mall del Sur" debido a su construcción, así como a la limpieza y orden que predomina en el lugar.



La Isla de los Pájaros

Plaza marina la cabaña

Esta es la zona más activa y con mayor vida de San Lorenzo. Acá es donde se concentran la mayor parte de restaurantes de mariscos, a lo largo de 1.5 kilómetros. Ofrece espectaculares vistas de los manglares y atardeceres, donde puedes elegir de la gran variedad de platillos, tanto tradicionales como internacionales.

Parque Central de San Lorenzo

Es el corazón de la ciudad, un escenario donde lugareños y turistas se reúnen. Conocida también como la Zona Viva, brinda

un paseo agradable, ya que a lo largo del parque, encontrarás una serie de plazas que personifican temas marinos alrededor de la localidad. Cada uno posee un animal nativo relacionado con el mar, como un tiburón, camarón, pelicano, entre otros.

Es una zona muy popular, ya que además de las estructuras que dan colorido y belleza al paisaje, los niños se reúnen a disfrutar del clima cálido. También consigues oferta en comidas y puestos con ventas de dulces típicos. Algo que caracteriza a San Lorenzo, es la amabilidad de sus habitantes, quienes siempre dispuestos te recibirán con una gran sonrisa.

En San Lorenzo, Valle, disfrutarás de un recorrido por la aventura, historia, buena gastronomía, diversidad cultural y muchas emociones en un mismo lugar. Se encuentra ubicado a 102 kilómetros de la capital de Honduras, y lo que tanto atrae, aparte de su belleza, es el puerto que constituye la primera vista del lugar.

Playa del amor en San Lorenzo

Los paisajes cálidos y tranquilos, es la especialidad que destaca en San Lorenzo. Se dice que la mejor ribera se encuentra localizada en una pequeña isla en las cercanías de tupidos manglares, llamada Conchaguaita.

En ella se ubica la Playa del Amor, una playa virgen de 200 metros y de gran belleza, ideal para disfrutar de puestas de sol románticas. Cuenta con diferentes restaurantes y servicios básicos, para disfrutar al máximo de



Asunción (EFE).-

Paraguay comenzó el primer período de la vacunación contra la fiebre aftosa, que tiene como meta 13,5 millones de cabezas de ganado, informó el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (Senacsa).

Este primer trabajo "se extenderá hasta comienzos de abril", destacó la entidad en la red social X. Durante esta etapa se tiene previsto inmunizar a unos 13,5 millones de animales aproximadamente, "correspondientes a la categoría hacienda gener-

al (bovinos y bubalinos), en todo el territorio nacional".

El plan espera abarcar unos 97.000 establecimientos y para ello se han dispuesto de unas 19,6 millones de dosis de vacunas.

Paraguay es, de acuerdo con la Organización Mundial de Salud Animal (OMSA), un "país libre de aftosa con vacunación", destacó Senacsa.

Chile, Brasil, Taiwán, Rusia Kuwait son los principales mercados de exportación de carne bovina paraguaya, según cifras de esta organización de calidad.

CAMPAMENTO DE VERANO EN BOYS & GIRLS CLUBS EN EL CONDADO DE MERCER

212 Centre Street, Trenton, NJ 08611
1040 Spruce Street, Lawrenceville, NJ 08648

Nuestro Campamento de Verano para niños de edades 5 a 14 años comienza el 24 de junio y termina el 30 de agosto 2024. El campamento de verano es de Lunes a Viernes de 7:45 am - 5:30 pm.



Registre a sus niños hoy para ser parte de nuestro CLUB. Ofrecemos un paseo semanal, natación, jardinería, clases de cocina, arte, y STEM diario.



PLAZAS Y BECAS AUN DISPONIBLES.

Llamos hoy al
609-392-3191 ext.116
o visite nuestra pagina web
www.bgcmercer.org



BOYS & GIRLS CLUBS
OF MERCER COUNTY

Health & Wellness Fair
presented by
Horizon

SAVE THE DATE

JUNE 14, 2024
8:30 AM - 2:00 PM
SAINT PETER'S UNIVERSITY
MacMahon Student Center Duncan
Sky Room 47 Glenwood Ave, Jersey
City, NJ 07306

REGISTER NOW!

STATEWIDE HISPANIC CHAMBER OF COMMERCE OF NEW JERSEY

DANILO MELAN - DMELAN@SHCCNJ.ORG
CONTACT: ERICA HORTON - EHORTON@SHCCNJ.ORG

ROB MENENDEZ: COMPROMETIDO CON EL OCTAVO DISTRITO

DEDICADO A MEJORAR LA VIDA DE LOS MIEMBROS DE NUESTRA COMUNIDAD



U.S. CONGRESSMAN
ROB MENENDEZ
Proudly serving New Jersey's 8th District

“Es un honor servir al Octavo Distrito Congressional. Estoy luchando por ti y tu familia en el Capitolio de nuestra nación cada día.”

Rob Menendez

- ✓ **Trayendo fondos federales al distrito:**
\$11 mil millones de dólares federales devueltos al distrito.
- ✓ **Apoyando a las familias trabajadoras:**
Co-lideré el “Parental Workforce Training Act”, que proporcionaría \$10 millones en subvenciones para cuidado infantil a participantes en programas de formación laboral.
- ✓ **Mejorando la asequibilidad:**
Introduje el PRODUCE Act, el cual apoyará el crecimiento continuo de la agricultura urbana en el Octavo Distrito Congressional, mediante un aumento en la financiación federal.
- ✓ **Servicios Responsivos a los Constituyentes:**
Más de \$311,000 dolares devueltos a nuestros constituyentes al cortar la “burocracia” y más de 1,300 casos resueltos.
- ✓ **Comunicación Activa:**
Se enviaron más de 37,000 cartas a los constituyentes, enfatizando la comunicación abierta y la respuesta a sus opiniones.
- ✓ **Liderazgo en Inmigración y Comunidad:**
Rob desempeñó un papel crucial como líder en temas de inmigración y es el copresidente de la Fuerza Especial sobre Inmigración del Caucus Hispano del Congreso.

NUESTRA OFICINA PUEDE AYUDARTE DE LAS SIGUIENTES MANERAS:



Asistencia en asuntos relacionados a pasaportes e inmigración



Asistencia para los propietarios de pequeñas empresas

• Ayuda con la Administración de la empresa



Asistencia a adultos mayores

• Seguro Social
• SSDI
• Otros programas federales



Asistencia a los contribuyentes

• Obtención de reembolsos



CONTÁCTANOS

Jersey City District Office
257 Cornelison Avenue, Suite 4408
Jersey City, NJ 07302
Teléfono: (201) 309-0301

Washington DC Office
1007 Longworth House Office Building
Washington, DC 20515
Teléfono: (202) 225-7919